

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 126/2007(2))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «ΜΕΓΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 11 Ιανουαρίου 2010

Ενώπιον: κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, κ. Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, κ. κ. Μαίρης Κουτσελίνη, κ. Άντρου Μιχαηλίδη, κ. Μαρίας Δωρίτη, κ. Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών **22(6)** και **24(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

22(6) «Προγράμματα τα οποία προβάλλονται για δεύτερη ή πολλοστή φορά φέρουν κατά διαστήματα διακριτική ένδειξη στο άνω δεξιό μέρος της οθόνης με το γράμμα (E) εντός παρενθέσεως. Επίσης, στα δημοσιευόμενα στον ημερήσιο τύπο προγράμματα αναγράφεται η ημερομηνία πρώτης προβολής από το σταθμό.»

24(1)(α) «Τα δελτία ειδήσεων προπαρασκευάζονται και μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα .»

Κατόπιν σχετικής απόφασης η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. **26/10/2007** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/και παραστάσεις, εντός 14 ημερών από τη λήψη της συγκεκριμένης

επιστολής και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Επιπλέον στην εν λόγω επιστολή τονίστηκε ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του σταθμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1–4:

1. Στις **22/8/2007**, μεταξύ των ωρών **20:15 – 21:00**, στα πλαίσια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων ο σταθμός μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007 το οποίο **δεν προπαρασκευάστηκε και δε μεταδόθηκε με ακρίβεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007 καθώς και την αντίδραση των πολιτικών κομμάτων της Δημοκρατίας ενόψει της εν λόγω συνάντησης, προβλήθηκαν κατ' επανάληψη πλάνα αρχείου, χωρίς να είναι ενήμεροι οι τηλεθεατές ότι πρόκειται για παλαιότερα πλάνα. Ειδικότερα, μεταδόθηκαν πλάνα του προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, του Τουρκοκύπριου ηγέτη καθώς και του Βοηθού Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ υπεύθυνου για Πολιτικές Υποθέσεις Ιμπραχίμ Γκαμπάρι, τα οποία είχαν κινηματογραφηθεί κατά τη συνάντηση των τριών στις 8/7/2006. Τα πλάνα παρουσίαζαν τους τρεις πολιτικούς κατά τη συνάντησή τους στις 8/7/2006 καθώς και τη χειραψία του Κύπριου προέδρου με τον ηγέτη της τουρκοκυπριακής κοινότητας. Τα συγκεκριμένα πλάνα είχαν διάρκεια 40 δευτερολέπτων.

2. Στις **22/8/2007**, μεταξύ των ωρών **20:15 – 21:00**, στα πλαίσια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων ο σταθμός μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007 κατά τη διάρκεια του οποίου **προβλήθηκαν πλάνα για πολλοστή φορά χωρίς κατά διαστήματα να φέρουν διακριτική ένδειξη στο άνω δεξιό μέρος της οθόνης με το γράμμα (E) εντός παρενθέσεως**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **23/8/2007**, μεταξύ των ωρών **20:15 – 21:00**, στα πλαίσια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων ο σταθμός μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007 το οποίο **δεν προπαρασκευάστηκε και δε μεταδόθηκε με ακρίβεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στα πλαίσια του ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του Τάσσου Παπαδόπουλου με το Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, και την απόφαση του προέδρου της Δημοκρατίας να μη γίνονται οποιεσδήποτε δηλώσεις ενόψει της συνάντησης και προκειμένου να αποφευχθεί η δημιουργία αρνητικού κλίματος προβλήθηκαν κατ' επανάληψη πλάνα αρχείου, χωρίς να είναι ενήμεροι οι τηλεθεατές ότι πρόκειται για παλαιότερα πλάνα. Ειδικότερα, μεταδόθηκαν πλάνα του προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, του Τουρκοκύπριου ηγέτη καθώς και του Βοηθού Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ Ιμπραχίμ Γκαμπάρι, τα οποία είχαν κινηματογραφηθεί κατά τη συνάντηση των τριών στις 8/7/2006. Τα πλάνα παρουσίαζαν τους τρεις πολιτικούς κατά τη συνάντησή τους στις 8/7/2006 καθώς και τη χειραψία του Κύπριου προέδρου με τον

ηγέτη της τουρκοκυπριακής κοινότητας. Τα συγκεκριμένα πλάνα είχαν διάρκεια 57 δευτερολέπτων.

Επιπλέον, μεταδόθηκε και δεύτερο ρεπορτάζ αναφορικά με την αντιπαράθεση των κυπριακών κομμάτων για τη συνάντηση και τους λόγους για τους οποίους η συνάντηση γίνεται τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο, κατά τη διάρκεια του οποίου προβλήθηκαν και πάλι τα εν λόγω πλάνα σε επανάληψη και είχαν συνολική διάρκεια 33 δευτερολέπτων.

4. Στις **23/8/2007**, μεταξύ των ωρών **20:15 – 21:00**, στα πλαίσια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων ο σταθμός μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση του προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου και του Τουρκοκύπριου ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007 κατά τη διάρκεια του οποίου **προβλήθηκαν πλάνα για πολλοστή φορά χωρίς κατά διαστήματα να φέρουν διακριτική ένδειξη στο άνω δεξιό μέρος της οθόνης με το γράμμα (E) εντός παρενθέσεως**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 3.

Ο σταθμός με επιστολή, ημερομ. **9/11/2007**, του Δικηγόρου του κ. Αριστ. Χατζηπαναγιώτου αναφέρει τα ακόλουθα:

«Η υπό εξέταση υπόθεση αφορά τη μετάδοση από τον Τηλεοπτικό Σταθμό MEGA-«Ο ΛΟΓΟΣ» ρεπορτάζ, κατά τη διάρκεια του κεντρικού δελτίου ειδήσεων, το οποίο επενδύθηκε οπτικά με πλάνα αρχείου στις 22 και 23 Αυγούστου 2007.

Όπως φαίνεται και στον Πίνακα Α' που επισυνάπτεται στην επιστολή της Αρχής ημερ. 26/10/2007 το επίδικο ρεπορτάζ αφορούσε τη συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, η οποία θα γινόταν στις 5.9.2007.

Κατά τη μετάδοση του ρεπορτάζ και για λόγους οπτικοποίησης του μεταδόθηκαν πλάνα αρχείου από την προηγηθείσα συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας με τον κ. Ταλάτ, στην παρουσία του Βοηθού Γενικού Γραμματέα του Ο.Η.Ε. Ιμπραχίμ Γκαμπάρι, στις 8.07.2006.

Είναι η θέση των πελατών μας ότι το λεκτικό και ο τρόπος μετάδοσης του ρεπορτάζ ήταν απολύτως σαφής και ξεκάθαρος και δεν άφηνε καμία δυνατότητα παρερμηνείας σε οποιονδήποτε. Προβάλλοντας την επικείμενη συνάντηση των δύο πολιτικών και τις αντιδράσεις ενόψει της συνάντησης αυτής, ήταν προφανές ότι τα πλάνα δεν μπορούσαν να αφορούν την συνάντηση, η οποία ακόμη δεν είχε γίνει, αλλά θα γινόταν μελλοντικά.

Ακριβώς γι' αυτόν τον λόγο, επειδή θεωρήθηκε δηλαδή αυτονόητο ότι επρόκειτο για πλάνα από προηγούμενη συνάντηση, ο αρμόδιος λειτουργός του σταθμού των πελατών μας δεν έκρινε απαραίτητο να χρησιμοποιήσει είτε το σήμα «Ε» είτε την έκφραση «πλάνα αρχείου» κατά την προβολή του ρεπορτάζ.

Άλλωστε η συνάντηση της 8^{ης} Ιουλίου 2006 από την οποία είχαν ληφθεί τα πλάνα που προβλήθηκαν, είχε λάβει τόση δημοσιότητα ώστε να είναι αδύνατο να υποθέσουμε έστω ότι μπορεί κάποιος τηλεθεατής να μην αντιλήφθηκε ότι τα πλάνα δεν ήταν σύγχρονα αλλά αφορούσαν προηγούμενη συνάντηση.

Εν πάση περιπτώσει όμως οφείλουμε να αναφέρουμε ότι ο κανονισμός 22(6), πιθανές παραβάσεις του οποίου διερευνώνται, δεν αφορά, κατά την άποψη μας, τα δελτία ειδήσεων αλλά τα άλλα προγράμματα του σταθμού. Άλλωστε και στον πλαγιότιτλο του κανονισμού αναγράφεται «Κατάταξη ταινιών, προειδοποιητικά σήματα σε τηλεοπτικά προγράμματα». Επίσης όλα τα σήματα καταλληλότητας που αναφέρονται στον εν λόγω κανονισμό, όπως τα (Κ), (12), (15) κ.λ.π, ουδέποτε χρησιμοποιούνται ή ζητήθηκε από την Αρχή η χρήση τους στα δελτία ειδήσεων.

Επιπλέον θεωρούμε ότι είναι αποδεκτό από την Αρχή, ότι ο κάθε σταθμός έχει δικαίωμα να χρησιμοποιεί το αρχείο του για τους δικούς του σκοπούς, μεταξύ των οποίων και η οπτικοποίηση των ρεπορτάζ του, αναφέροντας, όταν είναι απαραίτητο, ήτοι όταν δεν είναι αυτονόητο από το περιεχόμενο του πλάνου, ότι πρόκειται για πλάνα αρχείου.

Αναφορικά με τις διερευνώμενες πιθανές παραβάσεις του Κανονισμού 24(1)(α), πιστεύουμε ακράδαντα ότι ακόμα και αν υποθετικά δεχτούμε ότι έπρεπε να γίνει αναφορά στη χρήση πλάνων από το αρχείο, η παράλειψη έστω αυτή σε κανένα βαθμό και με κανένα τρόπο δεν επηρέασε την ακρίβεια και την πληρότητα του εν λόγω ρεπορτάζ. Άλλωστε η όσο το δυνατόν εγκυρότερη και πληρέστερη ενημέρωση του τηλεοπτικού κοινού, αποτελεί πάντοτε το ζητούμενο και το επιδιωκόμενο για τον σταθμό των πελατών μας.

Ενόψει όλων όσων πιο πάνω αναφέρονται, είναι η θέση μας ότι ο σταθμός των πελατών μας σε καμία παράβαση δεν υπέπεσε με την προβολή του επίδικου ρεπορτάζ και εισηγούμαστε ότι θα πρέπει να απαλλαγεί από τις σε βάρος του κατηγορίες.

Παρακαλούμε περαιτέρω όπως μας πληροφορήσετε για την ημερομηνία και ώρα διεξαγωγής της συνεδρίας της Αρχής σχετικά με την υπό αναφορά υπόθεση, ώστε να παρευρεθούμε και να παρουσιάσουμε και από κοντά τις απόψεις μας.»

Η Αρχή με επιστολή ημερομ. **20/11/2009** κάλεσε το σταθμό να παρευρεθεί στη συνεδρία της, την Τετάρτη 2/12/2009 για την ακρόαση των καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον του.

Ο σταθμός με επιστολή, ημερομ. **2/12/2009**, του Δικηγόρου του κ. Αριστ. Χατζηπαναγιώτου αναφέρει τα ακόλουθα:

«Η ως άνω υπόθεση σύμφωνα με την επιστολή της Αρχής ημερ. 20.11.2009, είναι ορισμένη για ακρόαση σήμερα 2.12.09 και ώρα 17.45.

Με την παρούσα μας, επαναβεβαιώνουμε τη θέση των πελατών μας όπως αυτή εκφράστηκε μέσα από τη σχετική επιστολή μας ημερομ. 9.11.2007, την οποία και πάλι συναποστέλλουμε προς υπενθύμισή σας. Συμπληρωματικά αναφέρουμε και τα κάτωθι:

Η διερεύνηση της προαναφερόμενης υπόθεσης γίνεται αυτεπάγγλετα, σύμφωνα και με την επιστολή σας ημερομ. 26/10/09, προς τον Γενικό Διευθυντή του Τηλεοπτικού Σταθμού «MEGA» και όχι όπως, πιστεύουμε εκ παραδρομής αναγράφεται στην επιστολή σας ημ. 20/11/09 ότι εξετάζεται κατόπιν καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον του Σταθμού.

Περαιτέρω, και συμπληρωματικά των όσων αναφέρουμε στην επιστολή μας ημερομ. 9/10/07, αναφέρουμε ότι σκοπός της προβλεπόμενης ενημέρωσης των τηλεθεατών για

προβαλλόμενα πλάνα ή άλλο τηλεοπτικό υλικό στα πλαίσια ενός προγράμματος και ειδικότερα στην περίπτωση αυτή των ειδήσεων, είναι για να μην παραπλανούνται οι τηλεθεατές, ως προς τον χρόνο που έλαβαν χώρα τα γεγονότα που αφορούν το προβαλλόμενο τηλεοπτικό υλικό.

Στην υπό εξέταση υπόθεση, σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να ισχυριστεί κανείς ότι τα προβληθέντα πλάνα θα μπορούσαν να παραπλανήσουν τον τηλεθεατή, αφού το όλο λεκτικό των ειδήσεων για το συγκεκριμένο θέμα προάγγελλε την συνάντηση του αείμνηστου Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας, Τάσσου Παπαδόπουλου, με τον κατοχικό Τουρκοκύπριο Ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, που θα γινόταν στις 5.9.07, δηλαδή δεκατρείς μέρες αργότερα. Θα ήταν σίγουρα παραπλανητικά εάν υπήρχε συνάντηση την ημέρα της προβολής της εν λόγω είδησης και προβάλλοντο πλάνα αρχείου και όχι πλάνα της συνάντησης της ημέρας εκείνης.

Είναι, κατά την άποψή μας, αξιοσημείωτο το γεγονός ότι, παρήλθαν ήδη πέρα των δυο ετών από την ημέρα που μεταδόθηκε η υπό αναφορά είδηση με τα πλάνα που την συνόδευαν και κατά την άποψή μας θα πρέπει η αρχή να λάβει σοβαρά υπόψη και το γεγονός αυτό κατά την απόφασή του.

Στις ποινικές υποθέσεις όπως είναι γνωστό, όταν κάποια υπόθεση εκδικάζεται μετά την παρέλευση δύο ετών, ο παράγων χρόνος λαμβάνεται σοβαρά υπόψη από το Δικαστήριο.

Κύριοι, επειδή δεν έχουμε να προσθέσουμε οτιδήποτε πέραν των όσων ήδη έχουμε εκθέσει με την επιστολή μας ημερομ. 9.11.07 και των όσων προαναφέρουμε στην παρούσα επιστολή μας, θεωρούμε ότι η παρουσία μας σήμερα κατά την ακρόαση της υπόθεσης δεν θα έχει οποιαδήποτε επιπλέον χρησιμότητα, γι' αυτό δεν θα παραστούμε και παρακαλούμε να μην θεωρηθεί ασέβεια η απόφασή μας αυτή.

Με την ευκαιρία αυτή εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας για την πρόσκληση σας να παραβρεθούμε στην ακρόαση.»

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης της βιντεοταινίας με τα σχετικά ρεπορτάζ κρίνουμε ότι:

Στις **22/8/2007** και **23/8/2007**, μεταξύ των ωρών **20:15 – 21:00** ο σταθμός μετέδωσε ρεπορτάζ με θέμα τη συνάντηση Τάσσου Παπαδόπουλου και Μεχμέτ Αλί Ταλάτ που θα γινόταν στις 5/9/2007, τα οποία δεν προπαρασκευάστηκαν και δεν μεταδόθηκαν με ακρίβεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα (υποστοιχεία 1,3).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια ρεπορτάζ αναφορικά με τη συνάντηση του Τάσσου Παπαδόπουλου με το Μεχμέτ Αλί Ταλάτ στις 5/9/2007, προβλήθηκαν κατ' επανάληψη πλάνα που λήφθηκαν κατά τη συνάντηση των δυο και του Βοηθού Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στις 8/7/2006. Τα πλάνα παρουσίαζαν τη χειραψία του Νιγηριανού διπλωμάτη με τους δυο πολιτικούς καθώς και τη χειραψία του προέδρου της Δημοκρατίας με τον ηγέτη της τουρκοκυπριακής κοινότητας.

Η Αρχή σημειώνει ότι η ενημέρωση των τηλεθεατών θα πρέπει πάντοτε να είναι ακριβής και τέτοια, ώστε να μη δημιουργείται η εντύπωση ότι παραπλανεί, ουτε και να δημιουργούνται αμφιβολίες ως προς την εγκυρότητα τόσο των λεχθέντων στο ρεπορτάζ όσο και των πλάνων που παρουσιάζονται κατά τη διάρκεια αυτού.

Στην προκειμένη περίπτωση ο σταθμός όφειλε να καταστήσει ευδιάκριτο, σαφές και ευκρινές ότι επρόκειτο για πλάνα αρχείου, για πλάνα δηλαδή που λήφθηκαν στα πλαίσια προηγούμενης συνάντησης των πολιτικών, ούτως ώστε να μην είναι πιθανό να προκληθεί σύγχυση στους τηλεθεατές.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του δικηγόρου του σταθμού, όπως εκφράζεται στην επιστολή του ημερ. 9/11/2007 *«ότι το λεκτικό και ο τρόπος μετάδοσης του ρεπορτάζ ήταν απολύτως σαφής και ξεκάθαρος και δεν άφηνε καμία δυνατότητα παρερμηνείας σε οποιονδήποτε»*, η Αρχή τονίζει ότι πρόκειται περί εικασίας και γενικευμένης πιθανολογίας το ότι όλοι οι θεατές μπορούσαν να αντιληφθούν ότι η εικόνα και το λεκτικό στο συγκεκριμένο ρεπορτάζ δεν ταυτίζονταν.

Επιπλέον, σε ότι αφορά τον ισχυρισμό ότι θεωρήθηκε αυτονόητο εκ μέρους του σταθμού ότι επρόκειτο για πλάνα από προηγούμενη συνάντηση, η Αρχή υπογραμμίζει ότι είναι υποχρέωση του σταθμού να επισημαίνει ότι τα πλάνα που προβάλλει αποτελούν μέρος του αρχείου που διατηρεί ο σταθμός.

Αναφορικά με την παρατήρηση του δικηγόρου του σταθμού, όπως διατυπώνεται στην παράγραφο 3 της επιστολής του ημερ. 2.12.2009 προς την Αρχή, ότι δηλαδή «η διερεύνηση της προαναφερόμενης υπόθεσης γίνεται αυτεπάγγελα, σύμφωνα και με την επιστολή σας ημερομ. 26/10/09, προς τον Γενικό Διευθυντή του Τηλεοπτικού Σταθμού «MEGA» και όχι όπως, πιστεύουμε εκ παραδρομής αναγράφεται στην επιστολή σας ημ. 20/11/09 ότι εξετάζεται κατόπι καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον του Σταθμού», η Αρχή επισημαίνει ότι στην επιστολή της ημερ. 26/10/2007 (που προφανώς εκ παραδρομής αναφέρετε ως ημερομηνίας 26/10/2009 στην παρούσα σας επιστολή) αναγράφεται ότι η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελα τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις λόγω του ότι οι εν λόγω παραβάσεις ακόμη και μετά από παράπονο-καταγγελία πολιτών δεν μπορούν να εξεταστούν ως παράπονο, καθώς το εν λόγω είδος παραπόνου δεν εμπίπτει στα είδη παραπόνων του κοινού, τα οποία η Αρχή έχει αρμοδιότητα να εξετάζει. Ωστόσο, δυνάμει του Κανονισμού 41 (1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) και κατόπιν της πιο πάνω πληροφόρησης η Αρχή προέβη σε αυτεπάγγελτη διερεύνηση, με βάση τον Κανονισμό 41 (2) των προαναφερθέντων Κανονισμών.

Επιπλέον, η Αρχή επισημαίνει ότι στην επιστολή της ημερ. 20/11/2009 αναφέρεται επακριβώς «για την ακρόαση των καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον σας» και όχι ότι «εξετάζεται κατόπιν καταγγελιών που διατυπώθηκαν εναντίον του Σταθμού», όπως υποστηρίζει ο δικηγόρος του σταθμού στην επιστολή του ημερ. 2/11/2009 προς την Αρχή.

Περαιτέρω, αναφορικά με τον ισχυρισμό του δικηγόρου του σταθμού (επιστολή ημερ. 2/12/2009) ότι παρήλθαν ήδη πέρα των δύο ετών από τη μέρα που μεταδόθηκε η υπό

αναφορά είδηση, η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται προς τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (Ι) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Το διοικητικό όργανο πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου, να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο. Ο εύλογος χρόνος δεν είναι έννοια αμιγώς χρονολογική. Ο καθορισμός του εύλογου χρόνου, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 10 του εν λόγω Νόμου, εξαρτάται από τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επιδίκων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής είναι καθόλα εύλογο και το απαιτητώς αναγκαίο. Ως εκ τούτου, η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό περί διαρρέυσαντος μεγάλου χρονικού διαστήματος.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του Κανονισμού **24(1)(α)** (υποστοιχεία 1 και 3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Αναφορικά με τις πιθανές παραβάσεις του Κανονισμού 22(6) (υποστοιχεία 2 και 4) η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι δεν στοιχειοθετούνται παραβάσεις.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'N. Papaioannou', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 126/2007(2))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «ΜΕΓΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Μαΐου 2010

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Άντρου Μιχαηλίδη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **11 Ιανουαρίου 2010** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του Κανονισμού **24(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει:

24(1)(α) «Τα δελτία ειδήσεων προπαρασκευάζονται και μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα.»

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **8.03.2010** κάλεσε τον σταθμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στη διαδικασία επιβολής κυρώσεων.

Με επιστολή του ημερομ. 19/3/2010 ο δικηγόρος του σταθμού κ. Άριστ. Χατζηπαναγιώτου ανέφερε τα ακόλουθα:

«Πριν η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων σε βάρος του Σταθμού των πελατών μας «MEGA – Ο ΛΟΓΟΣ», σύμφωνα με τη απόφασή της ημερομ. 11.1.10, όπου η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης διαπιστώνει παραβιάσεις του Κανονισμού 24(1)(α) (υποστοιχεία 1 και 3), παρακαλούμε όπως ληφθούν και τα πιο κάτω, πέραν βέβαι των όσων εκθέσαμε στις επιστολές μας με ημερομ. 9.11.07 και 2.12.09.

Το λεκτικό του επίδικου ρεπορτάζ των ειδήσεων που μεταδόθηκε και στις δύο περιπτώσεις που αναφέρεται η Αρχή, είναι σαφές και αποδίδεται με ακρίβεια και πληρότητα.

Εκείνο το οποίο συνέβη σ' αυτή την περίπτωση, είναι ότι επενδύθηκε η είδηση με προηγούμενα πλάνα, γιατί έτσι οι συντελεστές της προετοιμασίας του εν λόγω ρεπορτάζ των ειδήσεων, θεώρησαν ότι με την παρουσίαση των εικόνων έδιδαν μεγαλύτερη πληρότητα στην είδηση. Επειδή δε θεώρησαν ότι ήταν εύκολα αντιληπτόν για το μέσον τηλεθεατήν, ότι το όλο ρεπορτάζ αναφερόταν σε μελλοντική συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας και του Τούρκου ηγέτη και όχι για πρόσφατη συνάντησή του, πίστευαν ότι δεν ήταν αναγκαία η οποιαδήποτε επιπλέον τοποθέτηση στην εικόνα διακριτική ένδειξη.

Ο δημοσιογράφος που ετοίμασε το εν λόγω ρεπορτάζ, δεν είχε πρόθεση να παραπλανήσει τους τηλεθεατές, απλα έκρινε ότι κινείτο μέσα στα επιβαλλόμενα πλαίσια των Κανονισμών. Δηλαδή, κατά την άποψή μας, το υπό εξέταση θέμα βρίσκεται στο μεταίχμιο της παραβίασης του υπό αναφορά κανονισμού, και η οποία προέκυψε ως αποτέλεσμα της διαφορετικής ερμηνείας του Κανονισμού 24(1)(α), όπως το αντιλήφθηκαν, την στιγμή εκείνη, οι συντελεστές του εν λόγω ρεπορτάζ.

Θα πρέπει κατά την άποψή μας, επίσης, να ληφθεί υπόψη, ότι παρήλθαν ήδη σχεδόν τρία έτη από τότε που έγινε η μετάδοση του εν λόγω ρεπορτάζ και σύμφωνα με το άρθρο 10 του Περί Γενικών Αρχών Διοικητικού Δικαίου Νόμου, το διοικητικό όργανο θα πρέπει να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο, σύμφωνα και με τη δική σας αναφορά στην απόφαση.

Παρενθετικά, θα λέγαμε επίσης, ότι είναι λυπηρό για τους πελάτες μας να εξετάζεται μια υπόθεση στην οποία να γίνεται αναφορά στον αείμνηστο πρόεδρο Τάσσο Παπαδόπουλο, για ένα τέτοιο θέμα, ενώ αυτός έφυγε από τη ζωή από ενός και πλέον έτους και για θέμα, επαναλαμβάνουμε, το οποίο συνέβη προ τριετίας σχεδόν.

Εν όψει όλων όσων έχουμε αναφέρει κατά τις προηγούμενες επιστολές μας, ως και με την παρούσα, αναμένουμε ότι η Αρχή θα επιδείξει την εις μέγιστον δυνατό βαθμό επιεικεία της.»

Όσον αφορά στον ισχυρισμό του σταθμού ότι παρήλθαν ήδη σχεδόν 3 χρόνια από τη μετάδοση του εν λόγω ρεπορτάζ, η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται προς τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (I) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επίδικων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής ήταν το ευλόγως και δικαιολογημένα αναγκαίο.

Σχετικά με τον ισχυρισμό του δικηγόρου του σταθμού ότι ήταν ευκολα αντιληπτόν για το μέσο τηλεθεατή ότι το ρεπορτάζ αναφερόταν σε μελλοντική συνάντηση, η Αρχή επισημαίνει ότι πρόκειται περί εικασίας που δεν αποδεικνύεται. Γι' αυτό εξάλλου

υπάρχει ο Νόμος, που προνοεί ώστε να μην προκαλείται οποιαδήποτε πιθανή σύγχυση στους τηλεθεατές και ως εκ τούτου ο δημοσιογράφος οφείλει να σέβεται το Νόμο.

Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι τα δελτία ειδήσεων πρέπει πάντοτε να πληρούν τις αρχές της ακρίβειας και της μεγαλύτερης δυνατής πληρότητας, ώστε να μην δημιουργούν οποιεσδήποτε λανθασμένες εντυπώσεις ή σύγχυση στους τηλεθεατές.

Λαμβάνοντας σοβαρά υπόψη όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού, όπως έχουν εκφρασθεί από το Δικηγόρο του για σκοπούς επιβολής κύρωσης, η Αρχή αποφασίζει να επιβάλει στο σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του Κανονισμού **24(1)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 1), που έγινε στις 22/8/2007 την κύρωση της Προειδοποίησης.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **24(1)(α)** των Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 3), που έγινε στις 23/8/2007 την κύρωση της Προειδοποίησης.

Η Αρχή αναμένει τη συμμόρφωση του σταθμού και υπογραμμίζει ότι δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε πιθανή παρόμοια, μελλοντική παράβαση εκ μέρους του.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΙΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

